

[Texte]

• 1545

I would like to apologize for not having prepared text. As I mentioned to you, I have been on the road almost constantly in the past two weeks and just have not had time to get one together.

To introduce the subject of acid rain and waterfowl, we know from the 1986 status and fall flight forecast that the number of species, including the black duck, the mallard, the ring-necked duck, and the goldeneye duck have declined precipitously in the past 30 years.

The black duck has gone down by about 60%. The ring-necked duck, which is a very popular hunting species in Quebec, has gone down in number by 79%, the goldeneye by 52%, and mallards by about 31% in the Atlantic flyway.

The factors that have caused this decline have been widely debated. Other factors include ingestion of lead shot, habitat loss, contamination, over hunting, hybridization, and several other factors. Our report on acid rain and its effects on waterfowl, although based on preliminary information, shows that acid rain is also a major, if not the major, contributor to the decline of these waterfowl species.

Though researchers are characteristically circumspect about their research results and are very cautious, I would like to quote a few of the key researchers in North America who have done work on this area, to give you a sense of the urgency that they feel towards the potential for impact on waterfowl populations from acid precipitation.

I will start with Don McNicol, who is the lead researcher for the Canadian Wildlife Service:

The limited amount of research that has been conducted in Canada, the U.S. and Europe on acid rain and water fowl impacts shows convincingly that a large segment of our water fowl resource may be at risk from the effects of acid rain, particularly in combination with the many other forms of habitat degradation that currently threaten the resource.

From the United States, we have a researcher named Mike Haramis, who did some critical research in this area, and he says:

These results present strong evidence of the potential deleterious effect of wetland acidification on the productivity of free-ranging black ducks and possibly other populations of dabbling ducks inhabiting areas affected by acid precipitation.

And, of course, Jean-Luc DesGranges, who is doing work in Quebec, said:

Time is running out. Acid rain must be stopped or the fish and duck populations of the Laurentian Shield may suffer irreparable harm.

[Traduction]

Je vous prie de m'excuser de ne pas avoir préparé de document. Comme je vous l'ai dit, j'ai été en voyage presque constamment au cours des deux dernières semaines et je n'ai pas eu le temps d'en préparer un.

En guise d'introduction, je vous dirai que la prévision de 1986 sur les vols d'automne des oiseaux aquatiques révèle que le nombre d'espèces, y compris le canard noir, le col vert, le morillon à collier et le garrot à oeil d'or a connu une baisse dramatique au cours des 30 dernières années.

La population de canards noirs a baissé d'à peu près 60 p. 100. Celle du morillon à collier, sauvagine très populaire au Québec, a baissé de 79 p. 100, celle du garrot à oeil d'or de 52 p. 100, et celle du col vert d'à peu près 31 p. 100 dans la voie migratoire de l'Atlantique.

On a largement débattu les facteurs de cette dépopulation. Entre autres causes, on retrouve les suivantes: ingestion de grenaille, perte d'habitat, contamination, chasse excessive, et hybridation. Même s'il se fonde sur des renseignements préliminaires, notre rapport sur les pluies acides et leurs effets sur les oiseaux aquatiques montrent qu'elles sont une cause importante sinon la plus importante de l'appauvrissement de ces espèces.

Même si les chercheurs, comme on peut s'y attendre, font preuve de circonspection et de prudence devant leurs travaux, je voudrais quand même vous citer ce qu'ont dit certains chercheurs Nord américains pour vous donner une idée du sentiment qu'ils éprouvent face aux risques que les pluies acides peuvent faire courir aux oiseaux aquatiques.

Je commencerai par M. Don McNicol, premier chercheur du Service canadien de la faune:

Le peu de recherche qui a été effectuée au Canada, aux États-Unis et en Europe sur les pluies acides et leurs effets sur les oiseaux aquatiques montre de manière convainquante qu'une grande partie de nos oiseaux pourraient être menacés par les effets des pluies acides, surtout lorsque ces effets sont conjugués au très grand nombre d'autres formes de dégradation de l'habitat qui menacent actuellement cette faune.

Venant des États-Unis, M. Mike Haramis, qui a fait des travaux très importants dans le domaine, dit ceci:

Ces résultats prouvent le risque d'effet nocif de l'acidification des terres humides sur la capacité de reproduction des canards noirs migrateurs et peut-être celle d'autres espèces de canards barboteurs qui habitent des régions touchées par des pluies acides.

Il y a aussi bien sûr les travaux du Québécois Jean-Luc DesGranges qui dit ceci:

Le temps presse, il faut arrêter les pluies acides, sinon les espèces de poissons et de canards du Bouclier Laurentien risquent de subir des torts irréparables.